



jcmtechnologies



Bedienungsanleitung

KEEROLL KIT

KEEROLL + RSENS3 TGL868 + 2 MUV

DE

Einleitung	3
Allgemeine Beschreibung	3
RadioSens3 Systembeschreibung	5
Installation	6
Wandbefestigung	6
Anschlüsse	8
Konfiguration / Inbetriebnahme	10
Auswahlmöglichkeiten	10
Programmierung	11
Sender einlernen	11
Programmierung der	12
Bewegungsabläufe des Tores	12
Verifizierung	13
Überprüfung der einwandfreien Funktion des Steuerungssystem	13
Qualität der Verbindung	13
Einstellung der Hindernisfrüherkennungsmodule	13
Wartung	14
Sicherungswechsel	15
Austausch der Batterien des RadioSens3 Senders	15
Systemnutzung	15
Problemlösungen	16
Problemlösungen	16
Technische Daten	16
Elektrische Parameter	17
Parameter der Funksenderfrequenz	17
Parameter der Funksicherheitsfrequenz	17
Notizen	17
Daten	20
Wichtige Sicherheitsanweisungen -Installation	20
Sicherheitsanweisungen im Gebrauch	20
EG Konformitätserklärung	20

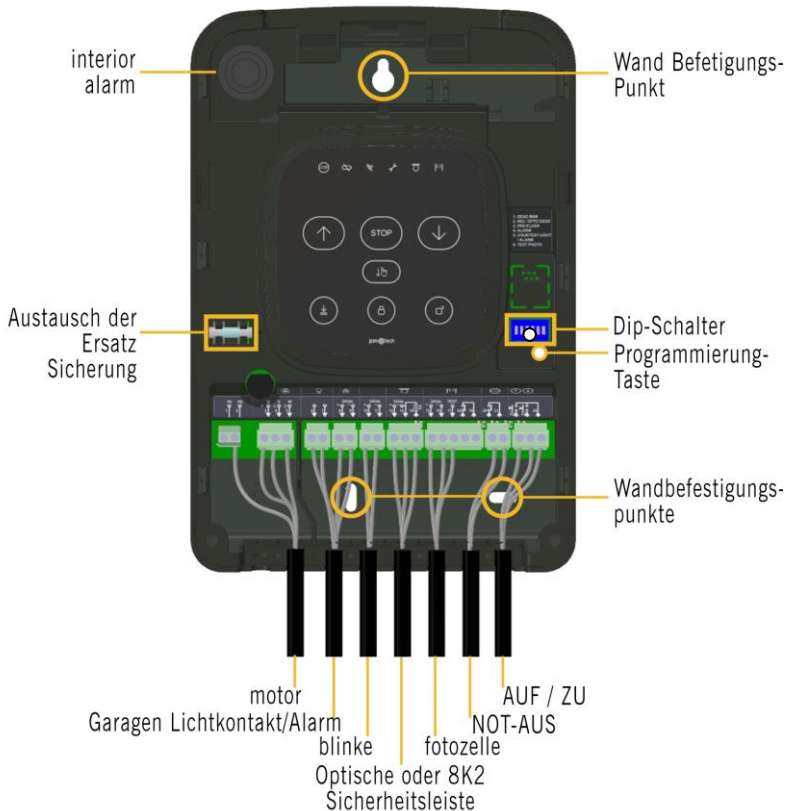
Allgemeine Beschreibung

Die KEEROLL Lösung wurde entwickelt für die Benutzung mit Aluminium Rolltoren in Verbindung mit dem RadioSens3. Eine direkte Verbindung wird mit dem Installateur als auch dem Nutzer aufgebaut.

Die attraktive Vorderseite mit den beleuchteten Tasten sorgt für eine bequeme und sichere Bedienung des Gerätes. Jeder kann das Tor bedienen, auch ohne Technisches Wissen. Eine Schulung der Installateure vor der Installation ist nicht notwendig.

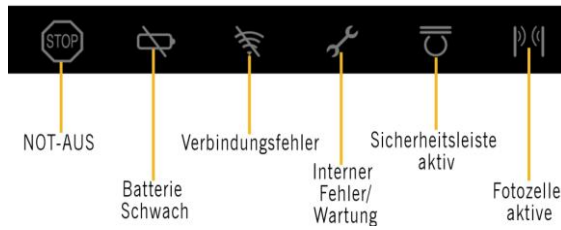
Dieses Steuerungsgerät ist mit einen hochentwickelten System zu Früherkennung von Hindernissen über Funk (ohne Verkabelung) ausgestattet. Mit dem RadioSens3 ist es nicht mehr notwendig eine Sicherheitsleiste zu installieren. Der Sender, ist unter Einhaltung von Sicherheitsrichtlinien, einfach am letzten Element des Rolltores anzubauen. Sauber, schnell und unkompliziert!

Das System enthält 2 elegante Handsender, welche einer Betätigung des Tores vom Auto aus ermöglichen.

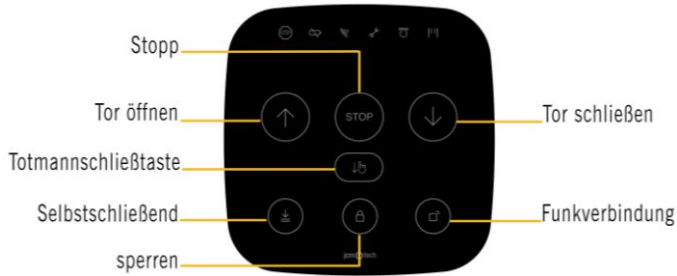


Das System entspricht der Richtlinie EN ISO 13849-1: 2008, Kategorie 2, PLd.

Anzeige



Tätigkeiten



Taste drücken um das Tor zu öffnen, anzuhalten und zu schließen.



Taste drücken um das Tor im Totmannmodus zu schließen.



Sperr Funktion: KEEROLL Systemsteuerung ist mit einer Sperrtaste auf dem Deckel ausgestattet um zu verhindern, dass das Tor unabsichtlich geöffnet werden kann. Wenn Sie diese Funktion aktivieren, können Sie beruhigt schlafen.



Taste drücken um das Tor zu sperren. Tor gesperrt LED leuchtet auf.

Das Tor kann weder durch die Steuerung noch durch den Sender betätigt werden. Eine nützliche Funktion für die Nachtstunden.



Selbstschließungsintervall ändern: Durch einfache Betätigung dieser Taste am Deckel des Steuerungssystems, kann der Benutzer die automatische Schließungsintervall selbst einstellen.



Neue Sender: Neue Sender können durch einfache Betätigung dieser Taste am Deckel der Steuerung eingelesen werden. (Sender können nur im Installationsmodus entfernt werden).

Alarm Funktion: Die ALARM Funktion ist eine Funktion um unerwünschtes öffnen des Tores zu erkennen und anzuzeigen (Diebstahl etc.). Der akustische Alarm der Steuerung wird aktiviert. Es kann auch mit einem existierenden Gebäudealarmsystem gekoppelt werden.

Dip-Schalter 4 auf AN stellen. In dem Fall das jemand das Tor im geschlossenen Zustand zu bewegen versucht, wird der Alarm aktiviert.

Um den Alarm auszuschalten drücken Sie eine Taste auf dem Sender.



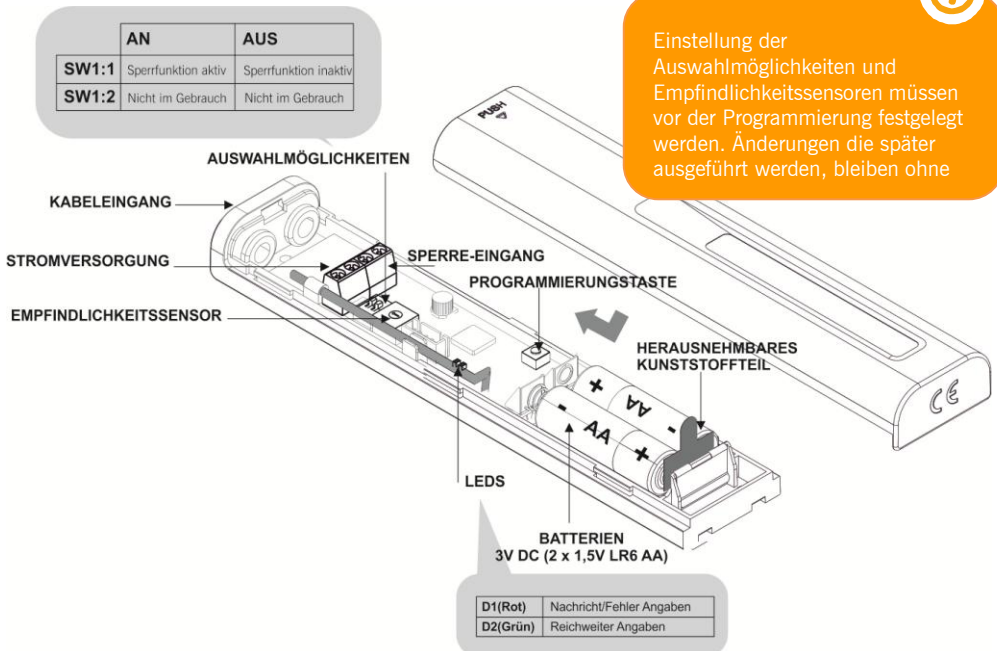
Um diese Funktion zu aktivieren ist ein ALARM System notwendig

RadioSens3 Systembeschreibung

Der RadioSens3 ist ein Hindernisfrüherkennungssystem, das an das letzte Element des Rolltores installiert wird. Bei der Erkennung eines Hindernisses öffnet sich das Tor sofort wieder, ohne einer Beschädigung zu verursachen.

Das Kommunikationssystem zwischen dem RS3 T868 und dem KEEROLL wird ständig überwacht (Zweiwege-Funkverbindung)

Einstellung der Auswahlmöglichkeiten und Empfindlichkeitssensoren müssen vor der Programmierung festgelegt werden. Änderungen die später ausgeführt werden, bleiben ohne



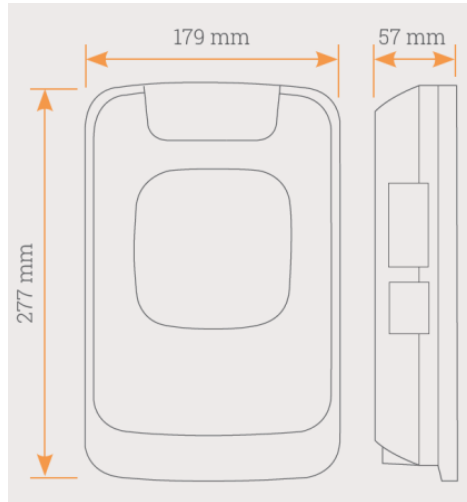
Lebensdauer der Batterien

Tabelle	Bewegungsvorgang / Tag			
Lebensdauer der Batterien in Tage	25	10	5	4
A die Bewegungsvorgänge	25	10	5	4
10	320	410	440	450
15	275	375	425	435
20	250	350	410	420
25	220	325	385	410
30	200	300	375	390

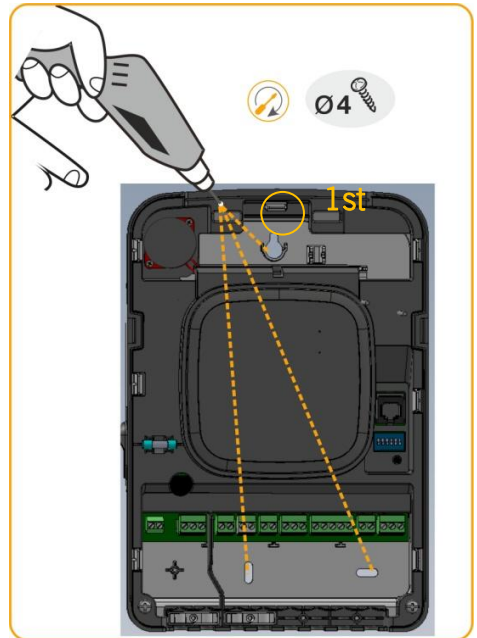
(Richtwerte für Alkalien Batterien bei einer Umgebungstemperatur von 25°C)



Wandbefestigung



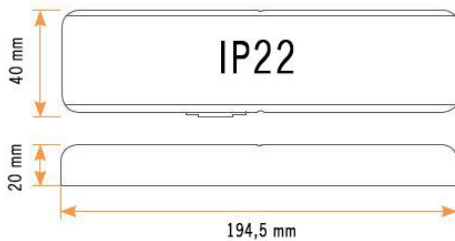
Nach dem Sie den Deckel von der Steuerung entfernt haben, befestigen Sie den unteren Teil der Steuerung mindestens 1,5 m über den Boden vertikal an der Wand, wie unten angezeigt.



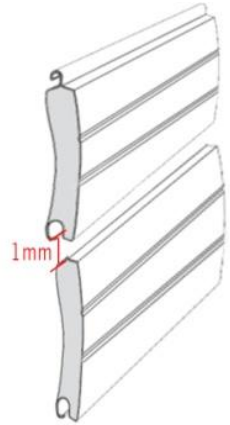
RadioSens3 Befestigungen



Der Sender muss horizontal und mittig an dem letzten Element des Rolltores angebracht sein. Um eine reibungslose Verbindung mit dem Empfänger zu ermöglichen, vergewissern Sie sich, dass keine metallische Flächen zwischen dem Empfänger und dem Sender zu finden sind.

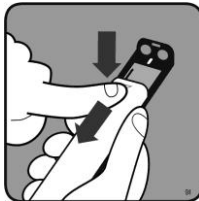


Das letzte Element des Tores muss eine Bewegungstoleranz von min. 1mm haben.



Die Systemsteuerung erkennt automatisch den Endlagerschalter im Rohrmotor. Es wird empfohlen, die Endlagerschalter vor Installation des RadioSens3 einzustellen.

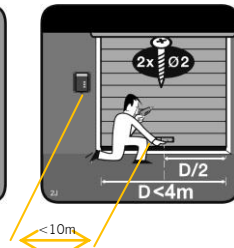
DECKEL SCHIEBEN ZUM ÖFFNEN



DECKEL ENTFERNEN



LOCH Ins TOR BOHREN

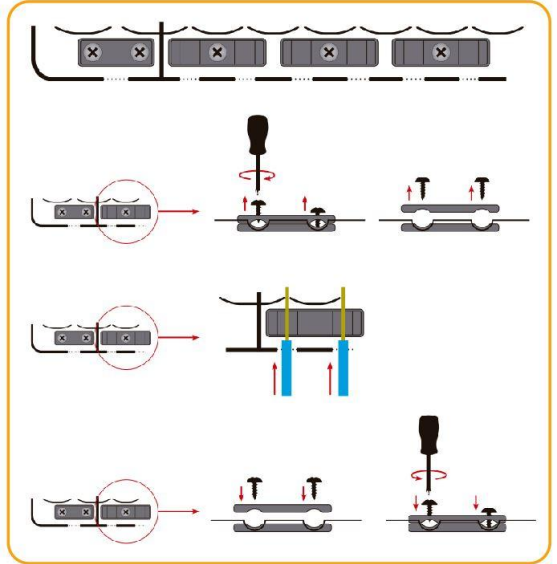


Torbreite maximal: 4 m
Empfohlene Torgeschwindigkeit: 0,1m/s
oder höher (und Motorumdrehung 17 U/min).

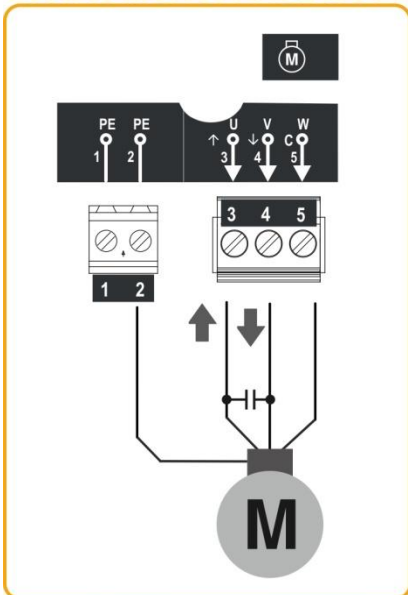


Um die Gefahr eines Stromschlages zu verhindern, muss das Gerät von der Stromversorgung und allen elektrischen Verbindungen entfernt werden.

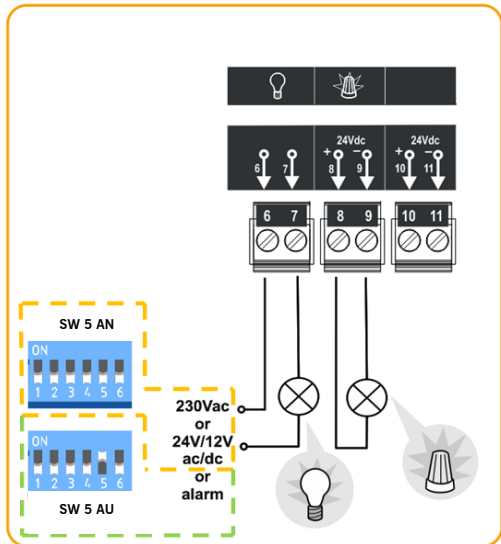
Anschlüsse



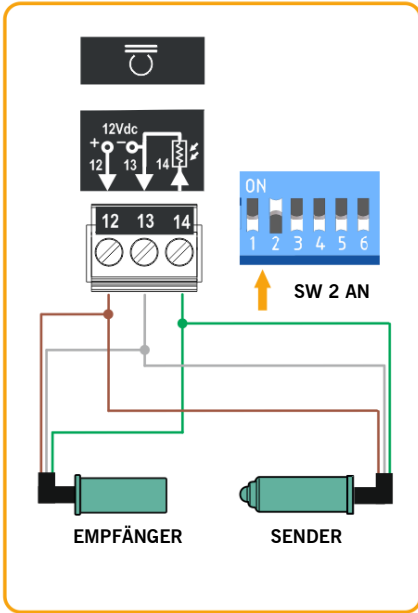
230VAC EINPHASIGER MOTOR



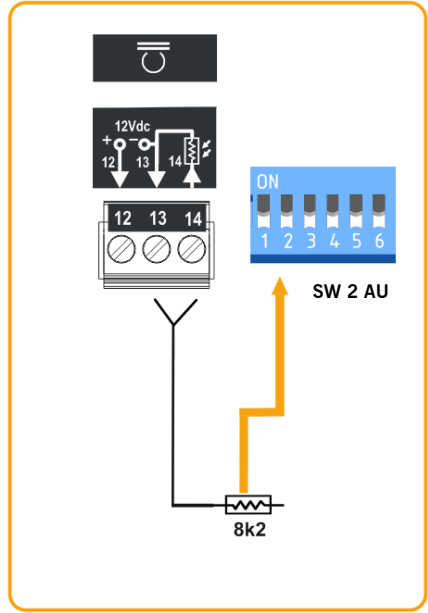
AUSGÄNGE



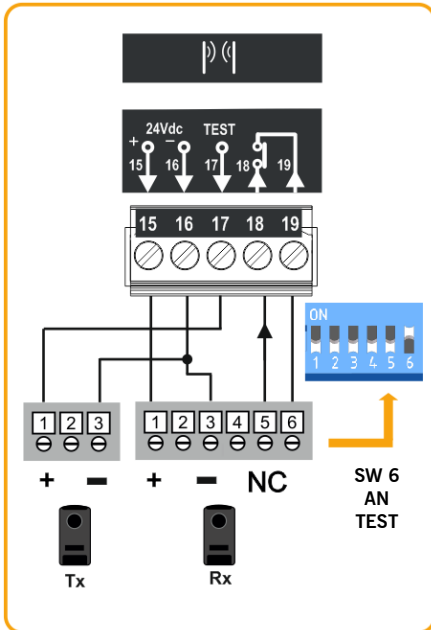
OPTO SICHERHEITLEISTE EINGANG



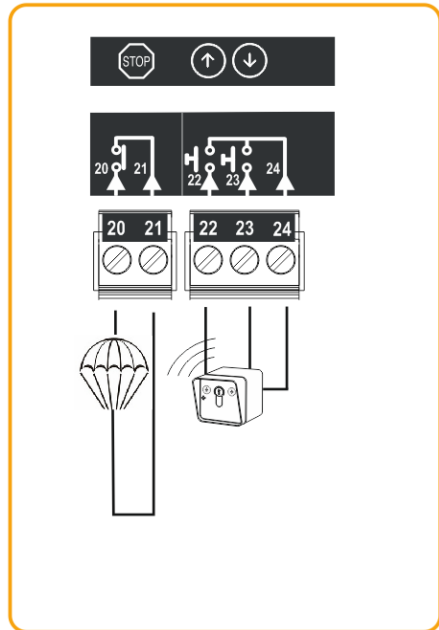
8k2 SICHERHEITLEISTE EINGANG



FOTOZELLE EINGANG

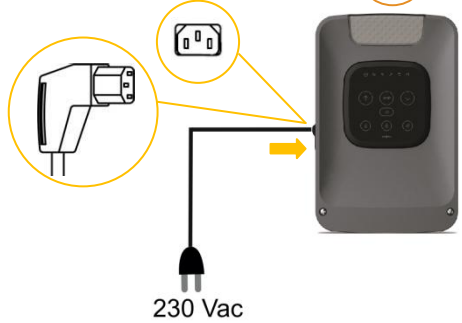


DRUCKTASTE EINGÄNGE





An das Stromnetz anschließen





Endlagerschalter Einstellung




Tor muss vor Justierung der Endlagerschalter in HALB AUF – HALB ZU STELLUNG gebracht werden.



Dip-Schalter 1 auf AN. Tor bewegt sich im Totmannmodus. Taste  oder  gedrückt halten um das Tor AUF und ZU fahren zu können.



Dip-Schalter 1 auf AN (Totmannmodus). Taste  drücken um Motorstellung bei einer nicht optimalen Stellung zu ändern.



Dip-Schalter 1 auf AUS um den Totmannmodus zu verlassen.



- 1- TOTMANN
- 2- 8K2 OPTO Leiste
- 3- PRE-FLASH
- 4- ALARM
- 5- BELEUCHTUNG / ALARM
- 6- TEST FOTO

Auswahlmöglichkeiten



Dip-Schalter Funktion	AUS	AN
1- TOTMANN	Normal Betrieb	Totmannbetrieb
2- SICHERHEITSLAISTE VERKABELT	8K2 Sicherheitsleiste Verbindung	Optische Sicherheitsleiste Verbindung
3- PRE-FLASH	Pre-flash inaktiv	3s Pre-flash aktiv
4- ALARM* (Melder nötig)	Alarmfunktion inaktiv	Alarmfunktion aktiv
5- BELEUCHTUNG / ALARM	Beleuchtung Ausgang	Externe Alarm Ausgang
6- TEST FOTO	Test Fotozelle inaktiv	Test Fotozelle aktiv

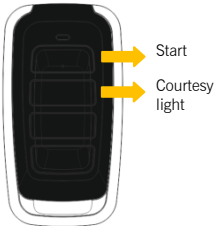
* Optional Alarm. Alarmmelder über JCM erhältlich (Optional)

Sender einlernen





Drücken Sie  Tastenleuchte AN, Sie hören einen Ton.

 gedrückt halten bis die erwünschte Kanalkonfiguration erreicht ist. (Siehe unten aufgeführten Sequenzen).




Taste	Funktion
1	AUF-Stopp / ZU-Stopp
2	Beleuchtung

Sender programmieren durch Drücken der Taste. Bei jedem erfolgreichen Programmiervorgang hören Sie einen Ton.


 Wiederholt drücken um den Programmiermodus zu verlassen.  Tasten LED erlischt und Sie hören 2 Töne.

Programmierung der Sicherheitselemente

Drücken Sie  um in den Installationsmodus zu gelangen. Wartungsanzeigen LED

 leuchtet auf und Sie hören einen Ton.

PROG Taste der RadioSens3 drücken. Bei erfolgreichem Programmvorgang hören Sie einen Ton


 Wiederholt drücken um den Programmiermodus zu verlassen. Tasten LED erlischt und Sie hören 2 Töne.

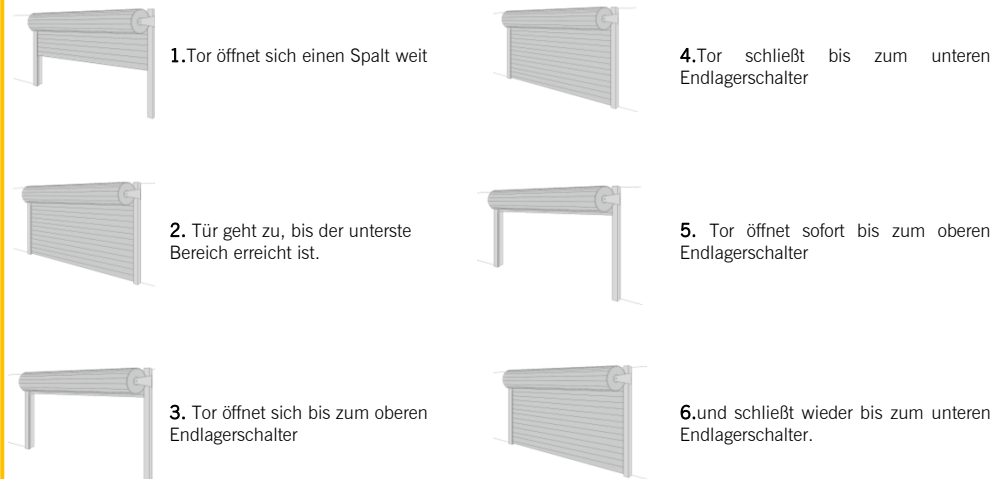
Programmierung der Bewegungsabläufe des Tores



Tor muss vollständig geschlossen sein bevor das Bewegungsprogramm gestartet wird


Drücken Sie  **um in den Installationsmodus** zu gelangen. Wartungsanzeigen LED leuchtet auf und Sie hören einen Ton.

Bei vollständig geschlossenem Tor, drücken Sie  und die Steuerung leitet den Autoprogrammierablauf ein:



Standard Einstellung des RadioSens3 Systems richtet eine Sperrzone von maximal 4 cm am Ende der Schließbewegung ein.

Die Sperrzone kann geändert werden durch Drücken der Taste  während des Schließvorganges der Stufe 6. RadioSens3 wird deaktiviert.

 gedrückt halten um die Dauer des automatischen Schließungsintervalls des Tores einzustellen. (beim vollständig geschlossenen Tor).



Licht vorne	Bedeutung
Schnelles aufblinker	AUS
1 Aufblinker	AN 1 Minute
2 Aufblinker	AN 5 Minuten
3 Aufblinker	AN 10 Minuten

Verifizierung




Überprüfung der einwandfreien Funktion des Steuerungssystem


Wenn die Steuerung korrekt verkabelt und programmiert worden ist, überprüfen Sie ob das System einwandfrei funktioniert.




Sender Drücken Sie die Taste am Sender und überprüfen Sie ob das Tor öffnet. Drücken Sie ein zweites Mal um zu testen ob das Tor anhält und schließt.


Sicherheitsleiste LED Anzeige  aus.


Wenn die Sicherheitsleiste während des Schließvorganges des Tores aktiviert wird, leuchtet die LED  auf und zeigt an dass die Sicherheitsleiste aktiviert ist.

Fotozelle Überprüfen Sie ob die LED  aus ist.


Wenn die Fotozelle während des Schließvorganges des Tores aktiviert wird, leuchtet die LED  auf, und zeigt an, dass die Fotozelle aktiviert ist.




RadioSens3 System Überprüfen Sie dass die Anzeige  aus ist.

Wenn die RadioSens3 während des Schließvorganges des Tores aktiviert wird, leuchtet die LED  auf und zeigt an, dass das Sicherheitselement aktiviert ist.

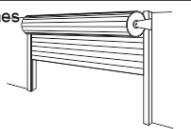
Qualität der Verbindung

Um sicher zu gehen, dass die Funkverbindung ausreichend ist, schauen Sie ob die LED  aus ist.

Leuchtet der  ständig auf, wird eine dauerhafte Aktivierung angezeigt. RadioSens3 überprüfen.

Einstellung der Hindernisfrüherkennungsmodule

Um die Hindernisfrüherkennung des RadioSens3 einzustellen, muss der Empfindlichkeitssensor zwischen 0 und 4 eingestellt werden.

Stellung	Empfindlichkeit	Anwendungsbeispiel
0---4	Maxima	Langsames Tore 



Bei Änderungen des Empfindlichkeitssensors muss der RadioSens3 Sender an die Systemsteuerung neu programmiert werden. (Sicherheitselement nicht das Bewegungsablaufelement).



Installationsmodus aktivieren. Drücken Sie  Wartungsanzeige  leuchtet auf und Sie hören einen Ton. Folgende Funktionen müssen innerhalb des Wartungsmodus ausgeführt werden.

Programm



Wartungsmeldung: Sie können im Installationsmodus die Anzahl der Torbewegungen bis zur Wartungsmeldung einstellen.





gedrückt halten um die Anzahl der Torzyklen einzustellen:





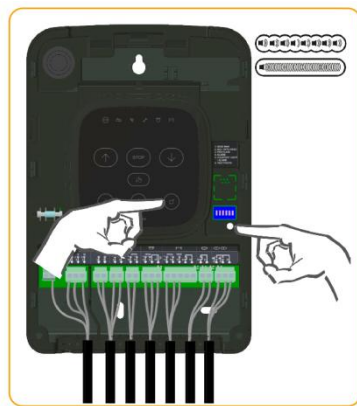
Front Leuchte	Anzeige	
1 Aufblinken	2000 Bewegungsabläufe	
2 Aufblinken	3000 Bewegungsabläufe	oder 1 Jahr
oder 1 Jahr 3 Aufblinken	5000 Bewegungsabläufe	

Zurücksetzung der Torzyklen

Wenn die Wartungsmeldung  aktiviert ist, drücken Sie  und die Anzeige AN blinkt einige male auf. Die Anzahl der Zyklen wird auf 0 eingestellt.




Sender zurücksetzen

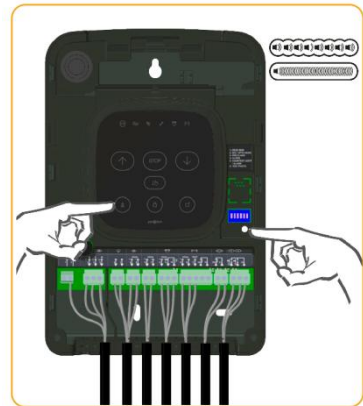
Sender zurücksetzen: Taste  und  gleichzeitig gedrückt halten um einen Sender zu löschen. Sie hören einige kurze Töne gefolgt von einem langen Ton.





Sicherheitselemente zurücksetzen



 drücken und gedrückt halten bis  und  aufblinken. Sie hören einen Ton.




 gedrückt halten und  gleichzeitig drücken um Sicherheitselemente zu löschen. Sie hören einige Töne gefolgt von einem langen Ton.

 Beim Löschen der Sicherheitselemente müssen die Bewegungseinstellungen des Tores erneut programmiert werden. Siehe Programmieabschnitt.

Sicherungswechsel

In dem Fall, dass die LED am Deckel beim Einschalten des Stromes nicht aufleuchtet, entfernen Sie den Deckel und ersetzen Sie die Sicherung mit einer neuen Sicherung mit den gleichen Eigenschaften. Eine Ersatzsicherung ist im Deckel zu finden.

Austausch der Batterien des RadioSens3 Senders

Wenn LED  aufleuchtet wird angezeigt, dass eine Batterie im angeschlossenen RadioSens3 einen niedrigen Ladestand aufweist.

Deckel entfernen. Alte Batterien gegen neue Batterien austauschen, unter Beachtung der Polarität wie am Gerät angezeigt.

Temperaturbereich der neuen Batterien mit dem der alten Batterien auf Konformität kontrollieren. Vermischen Sie keine alten mit neuen Batterien. Lebensdauer der Batterien ca. 2 Jahre.

Batterien Typ: 2 x 1,5VDC LR6 AA









Vor der Entsorgung des Gerätes, Batterien entfernen und an einer geeigneten Sammelstelle entsorgen.

Systemnutzung




Dieses Gerät wurde für die Benutzung mit Garagentoren entwickelt. Es ist nicht für die direkte Aktivierung anderer Geräte bestimmt. Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorwarnung oder Vorankündigung, Änderungen an der Spezifikation des Gerätes vorzunehmen.

Problemlösungen

Problemlösungen

ANZEIGE	AN	LÖSUNG
	Not-Aus Eingang aktiviert	
	Batteriestand niedrig	Überprüfen Sie die Batterien im Sender
	Funkverbindungsfehler	Überprüfen Sie das Funksignal und die Batterien. Erneut programmieren oder ändern Sie die Position des Gerätes.
	AN: Installationsmodus Blinkend: Wartungsmeldung	Siehe Abschnitt Wartung
	AN: Fehler: Lichtschranke ist aktiviert Blinkend: Zeigt verringert Bewegung nach einem Sicherheitserkennung	Fahrzeuge oder ähnliches aus dem Arbeitsbereich der Lichtschranke entfernen
	AN: RS3 / Aktivierung der Sicherheitsleiste Blinkend: Zeigt verringert Bewegung nach einem Sicherheitserkennung	



In Falle eines Sicherheitsfehlers können Sie das Tor durch drücken der Taste  oder  oder  bewegen.



Elektrische Parameter

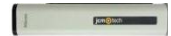
Parameter	Wert
Stromversorgung	230 VAC +/-10%
Stromverbrauch in Ruhe / Betrieb	<60 mA / 200mA
Maximale Motorleistung Leistung	1,2kW
Motor Sicherung	6A
Betriebstemperatur	-20°C bis 55 °C
Schutzklasse	IP42
Abmessungen (B/H/T)	180,0 x 277,4 x 57,5 mm

Parameter der Funksenderfrequenz



Parameter	Werte
Betriebsfrequenz	868,35 MHz
Kodierung	Wechselcode
Speicher	27 Benutzer, auf 500 Benutzer erweiterbar
Anzahl der Kanäle	4 Kanäle

Parameter der Funksicherheitsfrequenz



Parameter	Eingebaute Sender	RS3 TGL868
Betriebsfrequenzen	Multifrequenz System 868 MHz autojustierbar (Kanal 1: 868,700 - 869,200MHz, Kanal 2: 868,000 -868,600MHz; Kanal 3: 869,400 - 869,650MHz; Kanal 4: 869,400 -869,650MHz)	
Speicher	RBAND3: 3 Sender oder RSENS3: 1 Sicherheitselement	---
Stromverbrauch im Ruhe / Betrieb	0,1mA / 12mA	
Strahlungsleistung	<1mW	
Reichweite (Feld)	50m	
Lebensdauer die Batterien (ca.)	---	Sehe Tabelle Batterielebensdauer
Kompatible Geräte	RB3 T868, RB3 TGL868 und RB3 TGLA868 oder RS3 T868, RS3 TGL868	Eingebaute Empfänger



Wichtige Sicherheitsanweisungen -Installation

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung
- Vor der Installation, entfernen Sie alle Seile und Ketten und schalten Sie alle Geräte aus wie z. B. Sperrgeräte die für das automatische Öffnen des Tores nicht benötigt werden
- Vor der Installation, überprüfen Sie ob das Tor in einem guten mechanischen Zustand ist, dass es korrekt ausgerichtet ist und dass ein einwandfreier Auf und Zu Prozess gewährleistet ist.
- Installieren Sie eine manuelle Auslösevorrichtung höchstens 1,8 m vom Boden.
- Installieren Sie etwaige stationäre Bedienungsgeräte neben dem Tor, fern von beweglichen Teilen und mindestens 1,5 m hoch.
- Eine leicht zugängliche Verbindungsvorrichtung sollten bei dauerhaft verbundenen Geräten angebracht sein. Wir empfehlen einen Notausschalter zu installieren.
- Ein Notausschalter sollte immer an dem STOPP Anschlusspunkt installiert werden, auch wenn es nicht im Lieferumfang enthalten sein sollte.
- Um einen korrekten Einsatz zu gewährleisten sollte die Sicherungsleiste nie in einem aktivierten Zustand bleiben wenn das Tor vollständig geschlossen ist. Wir empfehlen Endlagen einzustellen bevor die Sicherungsleiste in Betrieb genommen wird.
- Nur Fachpersonal, Wartungspersonal oder entsprechend unterwiesene Bediener dürfen mit diesem Gerät hantieren.
- 2,5 mm² Anschlussklemmen sollten für die Verbindung der Stromversorgung mit dem Motor verwendet werden.
- Das Tragen von Schutzbrillen während der Installation wird empfohlen.
- Sicherungen sollten nur bei ausgeschalteter Stromversorgung gewechselt werden.
- Der Benutzer sollte immer eine Bedienungsanleitung griffbereit haben.
- Die Europäische Normen EN 12453 und EN 12445 bestimmen folgende Mindestgrenzen für Schutz und Sicherheit von Toren:
 - für den privaten Gebrauch: vergewissern Sie sich, dass das Tor mit keinen Objekten in Berührung kommen kann oder limitieren Sie den Berührungskontakt (z.B. mit einer Sicherheitsleiste). Bei automatischer Schließung muss ein Präsenzmelder installiert werden (z.B. mit einer Fotozelle).
 - für den Gebrauch in öffentlichen Einrichtungen: vergewissern Sie sich, dass das Tor mit keinen Objekten in Berührung kommen kann oder limitieren Sie den Berührungskontakt (z.B. mit einer Sicherheitsleiste). Bei automatischer Schließung muss ein Präsenzmelder installiert werden (z.B. mit einer Fotozelle).

Sicherheitsanweisungen im Gebrauch

- Kinder nicht mit den Bedienungsgeräten spielen lassen.
- Bedienungsgeräte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Behalten Sie das Tor immer im Blick und halten Sie Menschen davon fern bis es vollständig geöffnet und geschlossen ist.
- Achtung bei der Nutzung einer Auslösevorrichtung – das Tor könnte plötzlich durch defekte Federn oder schlechte Ausrichtung, herunterfallen. Bedienungsanleitung der manuellen Auslösevorrichtung wird vom Hersteller bereitgestellt.
- Überprüfen Sie die Anlage, insbesondere die Verkabelung und Federn nach Anzeichen von Verschleiß und Schäden sowie Anzeichen schlechter Ausrichtung des Tores. Bei nötiger Reparatur oder schlechter Ausrichtung, Tor nicht benutzen.

EG Konformitätserklärung

JCM TECHNOLOGIES, S.A. erklärt hiermit, dass das **KEEROLL** Produkt den geltenden Maschinenrichtlinien 2006/42/CE, sowie den Richtlinien elektromagnetischer Kompatibilität 2004/108/CE und der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/CE entspricht, insofern das Gerät bestimmungsgemäß benutzt wird.

